

داكتاكورت<sup>TM</sup> كريم

المواد الفعالة وتركيزها

Miconazole nitrate 20 mg/g (2% w/w);  
hydrocortisone 10 mg/g (1% w/w)

ميكونازول نيترات 20 ملغ/غرام (2% w/w).

هيدروكورتيزون 10 ملغ/غرام (1% w/w)

المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر - أنظر الفقرة 2 "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6 "معلومات إضافية".

**اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء.** تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

وصف هذا الدواء للعلاج من أكلك. لا تعطيه للآخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بد لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

**1) لأي غرض مخصص الدواء؟**

داكتاكورت كريم هو كريم لمعالجة التلوثات على سطح الجلد الناتجة عن فطريات بما في ذلك الخمائر. داكتاكورت كريم مخصص بشكل خاص لمعالجة التلوثات المترافقة بإحمرار بارز وحكة.

**الفصيلة العلاجية:**

ميكونازول نيترات - مضاد للفطريات من فصيلة الإيميدازول، حيث يعمل بواسطة إتلاف الفطريات التي تسبب تلوثاً وبعض الجراثيم المرافقة. هيدروكورتيزون - ستيروئيد مضاد للإلتهاب منخفض الشدة، للإستعمال الخارجي، حيث يخفف من الإلتهاب، الإنتفاخ، الإحمرار والحكة في الجلد.

**2) قبل إستعمال الدواء****لا يجوز إستعمال الدواء إذا:**

- كنت حساساً (ألرجي) للمواد الفعالة، لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء أو لأدوية أخرى مشابهة مضادة للفطريات. لقائمة المركبات الإضافية أنظر الفقرة 6 "معلومات إضافية".
- وجدت لديك مشاكل جلدية أخرى مثل قروح البرد، الهيريس، جدي الماء وعقبولة المنطقة. إستعمل المستحضر فقط للمشكلة الجلدية التي أريتها لطبيب.
- لا تستعمل المستحضر إذا كانت إحدى تلك الحالات تخضع. إذا لم تكن وفقاً، تحدث مع الطبيب أو الصيدلي قبل بدء إستعمال داكتاكورت كريم.

**تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء:****قبل بدء العلاج - داكتاكورت إحك لطبيب إذا:**

- كانت المنطقة المصابة هي في وجهك. لا يجوز إستعمال داكتاكورت كريم على منطقة الوجه، إلا إذا أوصاك الطبيب بذلك.
- كنت تستعمل وسائل منع حمل مصنوعة من المطاط (لاتكس): يجب تجنب التماس ما بين وسائل منع الحمل المصنوعة من المطاط (لاتكس)، مثل الكوندوم والديافراغما، وبين داكتاكورت كريم. إن داكتاكورت كريم قد يضر بالمطاط (لاتكس) ويضعف من نجاعته. يجب إستشارة الطبيب بخصوص إستعمال وسيلة منع حمل من نوع آخر خلال فترة إستعمال الدواء.

- إتصل بالطبيب إذا قاسيت من رؤية ضبابية أو من إضطرابات أخرى في الرؤية.

**يجب الإمتناع عن التماس مع العينين.** إذا دخل كريم في العينين، يجب شطفهما فوراً بشكل جيد بالماء وإبقاء العينين مفتوحتين أثناء الشطف.

**الأطفال:**

لا يوصى بإستعمال الكريم لدى الأطفال الصغار لفترة زمنية مطوّلة (مثلاً كل يوم لمدة عدة أسابيع). لا يجوز إستعمال الكريم على مساحات واسعة من جسم الطفل أو من تحت الحفاض إلا بتعليمات من الطبيب. عندما تختفي أعراض الإلتهاب (إحمرار وتهيج)، بالإمكان مواصلة العلاج بكريم ميكونازول الذي يحتوي فقط على المركب المضاد للفطريات (miconazole) بدلاً من داكتاكورت كريم.

**المستون:**

إن أدوية مثل داكتاكورت كريم قد تسبب ترققاً في الجلد بشكل أكثر وذلك عند إستعمالها لفترة زمنية طويلة، دون توقف. نظراً لأن ترقق الجلد يحدث بشكل طبيعي في سن متقدم، يجب إستعمال القليل من الدواء لفترة لا تزيد عن عدة أسابيع لدى المتعالجين المسنين. يجب الإستعمال فقط للفترة الزمنية التي حددها الطبيب.

**التداخلات/ التفاعلات بين الأدوية:**

**إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إحك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك.** بالأخص إذا كنت تتناولها:

أدوية مميعة للدم التي يتم تناولها عن طريق الفم (مضادات التخثر) مثل وارفارين، من الجائز أن يرغب الطبيب في التأكد من أن الدواء المضاد للتخثر يعمل كما يجب.

**الحمل، الإرضاع، الخصوبة:**

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، من شائك أن تصبحي حاملاً أو تخططين للحمل، إستشيري الطبيب قبل إستعمال الدواء.

**السياقة وإستعمال الماكينات:**

من غير المفترض أن يؤثر داكتاكورت كريم على قدرتك على السياقة أو تشغيل الماكينات الخطرة.

**معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء**

- 30 ميليغرام حمض بنزويك في كل أنبوبة التي تحتوي على 15 غرام كريم، حيث تساوي الباقية لـ 2 ميليغرام/غرام من الكريم.
- قد يزيد حمض البنزويك من اليرقان لدى حديثي الولادة (حتى عمر 4 أسابيع).

- قد يسبب حمض البنزويك (E210) تهيجاً موضعياً.

قد يؤدي (E320) Butylated hydroxyaniline (E320) إلى رد فعل جلدي موضعي (Contact Dermatitis) أو إلى تهيج العينين والأنسجة المخاطية.

**3) كيفية إستعمال الدواء؟**

يجب إستعمال المستحضر دائماً حسب تعليمات الطبيب.

عليك الإستيحاء من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط. المقدار الدوائي الاعتيادي هو عادة دهن داكتاكورت على الجلد مرة أو مرتين في اليوم.

**لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به**

للإستعمال الخارجي فقط. **يجب الإمتناع عن التماس مع العينين.**

تعليمات الفتح: كل أنبوبة من داكتاكورت كريم محكمة الإغلاق. يجب إستعمال الغطاء من أجل ثقب الجزء الذي يسد الأنبوبة.

## طريقة الإستعمال:

- يغسل وجفف الجلد المصاب جيداً.
- لكون الكثير من التلوثات الجلدية تسبب العدوى، فعليك الإحتفاظ بمنشفة مفردة لإستعمالك الشخصي، وذلك لتجنب عدوى الآخرين.
- قم بدهن كمية قليلة من داکتاکورت کريم على الجلد المصاب وذلك الكريم بلطف إلى داخل الجلد، حتى إختفائه.
- يغسل يديك جيداً، بعد دهن الكريم، عدا الحالات التي يكون فيها العلاج مخصصاً لليدين، وذلك لتجنب نقل التلوث من الجلد المصاب إلى أجزاء أخرى من الجسم أو لأشخاص آخرين. إن الملابس التي تكون على تماس مباشر مع المنطقة المصابة، يجب غسلها وتبديلها بوتيرة عالية. إذا كانت ملابسك الداخلية قد تلامس داکتاکورت کريم، فمن المفضل إرتداء ملابس داخلية مصنوعة من القطن، لأن داکتاکورت کريم قد يلحق الضرر بمواد تركيبية معينة.

إذا نسبت إستعمال الدواء في الوقت المطلوب، فلا يجوز إستعمال مقدراً دوائياً مضاعفاً. إستعمل المقدار الدوائي التالي في الوقت الإعتيادي وإستشر الطبيب.

إذا بلغت أنت أو طفلك بالخطأ من الدواء، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب. لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب أو الصيدلي حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية.

لا يجوز إستعمال الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تستعمل فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

## 4) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال داکتاکورت کريم قد يسبب أعراضاً جانبية لدى بعض المستعملين. لا تندهن من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

يجب التوقف عن إستعمال داکتاکورت وإبلاغ الطبيب فوراً إذا لاحظت إحدى العلامات التالية، من الجائز أن تحتاج لعلاج طبي:

- إنتفاخ الوجه، الشفتين، اللسان أو الحنجرة، صعوبات في البلع أو صعوبات في التنفس.
- شرى، تهيج خطير أو إحمرار الجلد في مكان الدهن أو علامات أخرى لحساسية خطيرة.

بلِّغ عن الأعراض التالية عند إستعمال داکتاکورت کريم:

أعراض جانبية غير شائعة (uncommon) – أعراض تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 1,000

- تهيج في الجلد
- الشعور بحرقه
- حكة في الجلد
- حساسية الجلد

أعراض جانبية شيعوها غير معروف (أعراض شيعوها لم يحدد بعد)

- لون فاتح لأجزاء من الجلد
- رد فعل تحسسي مفرط (مثل طفح) في مكان الدهن، التهاب الجلد التماسي (Contact Dermatitis). إذا ظهرت إحدى تلك الأعراض، فيجب التوقف عن العلاج.
- ضبابية الرؤية

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط «تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي» الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il/>

## 5) كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنتضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- يجب التخزين في البراد (2-8 درجات مئوية).
- يجب الحرص دائماً على كون الأنبوية مغلقة بإحكام.
- بعد الفتح للمرة الأولى يجب الإستعمال خلال 3 أشهر في حين يتم التخزين في البراد (2-8 درجات مئوية).

## 6) معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمواد الفعالة أيضاً على:

Macrogol 6-32 and Glycol stearate; Peglicol 5 oleate; Liquid paraffin; Benzoic acid; Disodium edetate; Butylated hydroxyanisole; Purified water.

## كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:

تحتوي العلبة على أنبوية ذات 15 غرام من الكريم. لون الكريم هو أبيض. المستورد وصاحب الإمتياز وعنوانه: جبي - سي هيلث كير م.ض.، كيبوتس شفايم، 6099000-إسرائيل.

تم إعدادها في 03.2021 بموجب تعليمات وزارة الصحة:

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:  
066292361600

من أجل سهولة وتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكور. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.